

Editori Riuniti

Roma, Via Tommaso Salvini 8, telefoni 873612-879195

Herrn Georg Lukacs
Universität von Budapest
BUDAPEST

14428-19711

Edizioni Rinascita
Edizioni di Cultura Sociale
Rinascita mensile
Critica Economica rivista
Arena rivista

Roma, 18 gennaio 1954

Sehr geehrte Herr Professor Georg Lukacs,
der hohe kulturelle Wert und der fortschrittliche Charakter Ihrer Werke im Gebiet der literarischen Kritik, die wir durch einige Übersetzungen, die von den grössten italienischen Verlagsanstalten veröffentlicht wurden, seit Jahren auch in Italien kennen, lässt uns antreiben, Ihnen den Vorschlag unterzubereiten, eine italienische Auflage einiger Ihrer Essays zu machen, an denen unser Verlag "Edizioni di Cultura Sociale" (der Verlag der Italienischen Kommunistischen Partei) höchst interessiert ist.

Es handelt sich um den die Essays über die sowjetischen Schriftsteller umfassenden Teil Ihres Werkes "Der russische Realismus in der Weltliteratur". Diese Essays wurden nicht in die von Einaudi Editore veröffentlichte italienische Ausgabe Ihres obengenannten Werkes eingeschlossen. Wir wissen aber, dass das Interesse an diesem Gegenstand im Milieu der neuesten italienischen Kultur des Inhalts und der Methodologie der Essay wegen sehr gross ist.

Falls Sie keine vorhergehende Verpflichtung mit anderem italienischem Verlagsanstalten haben, werden wir Ihnen sehr dankbar sein, wenn Sie uns die Rechte dieser Schriften vorbehalten werden.

Das Werk würde in unserer Essay-Reihe "Orientamenti" veröffentlicht werden.

Mit derselben Post erlauben wir uns Ihnen ein Exemplar ^{durch keine} zu senden.

Im Erwartung Ihrer geschätzten Antwort, übermitteln wir Ihnen hochachtungsvolle Grüsse.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

p. EDIZIONI DI CULTURA SOCIALE

(Roberto Bonchio)

Bonchio

Editori Riuniti

Roma, Via Tommaso Salvini 8, telefoni 873612-879195

Professor Georg Lukacs
Belgrad RKP. 2. V. EM. 5
BUDAPEST

14468-197/3

Edizioni Rinascita
Edizioni di Cultura Sociale
Rinascita mensile
Critica Economica rivista
Arena rivista

Roma, 5 febbraio 1954

Sehr geehrter Herr Lukacs,

Vielen Dank für Ihren Brief von 1. Februar. Leider besitzen wir kein Exemplar der vierten deutschen Auflage Ihres Werkes und wir werden Ihnen sehr verbunden sein, wenn Sie uns ein Exemplar senden, so dass wir am baldigsten die Übersetzungarbeit beginnen können.

Wir danken auch für Ihr versprochenes Vorwort zum italienischen Buch.

Mit herzlichen Grüßen

p. EDIZIONI DI CULTURA SOCIALE

(Roberto Bonchio)

Bonchio.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

1956 jannán?

LAVL8-197/5

ROBERTO BONCHIO

con molti cordiali auguri
per il nuovo anno

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Via dei Giordani, 22

Roma

LCYL 8-197/6

Roma, 1 giugno 1957 /n.p.633

Prof. George Lukacs
Belgrad Rkp 2 v.em. 5
Budapest V

Il compagno Mario Alighiero Manacorda, che da qualche mese ha lasciato il lavoro della casa editrice per occuparsi dei problemi della scuola, mi ha passato la sua lettera con la quale ci informava dell'invio del suo dattiloscritto.

Naturalmente la nostra casa editrice è ben lieta di poter pubblicare la sua nuova opera: il suo dattiloscritto è già passato in traduzione e speriamo di poterlo pubblicare al più presto.

Le sarò grato se potrà informarmi circa la data in cui uscirà l'edizione tedesca.

Con i migliori auguri di buon lavoro a lei e alla sua compagna.

p. EDITORI RIUNITI
(Roberto Bonchio)

Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

10. IX 1957

44428-197/8

prof. Georg Lukács
Budapest V
Belgrad RKP. 2.V.EM.5.

Caro compagno Lukács,

poiché quella parte della Sua Estetica, che Lei ci ha inviato in manoscritto, sta per essere pubblicata, vorremmo conoscere al più presto possibile il suo parere sul titolo - "Prolegomeni ad un'estetica marxista" - da noi scelto.

Cordiali saluti

p. Editori Riuniti
(Roberto Bonchio)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Bonchio

Központi Táviróhivatal

Lapszám:

087497 TÁVIRAT

64468-197/g

FELADÓ:

A távirat osztálya: Felvevő hivatal: Pénztári szám: Szó: Nap: Óra, perc: Hivatalos megjegyzések:

HN285 ROMA 21/20 4 0825 =

Cím:

GEORGE LUKACS

BELGRAD RKP 2 V EM

5 BP=



Előkészítette:	Díjazta:	Ft	f

FELVETTE 2

munkahely, hivataltól, hó és nap, óra, perc

ROM X/4 1145

57. x

TOVÁBBITOTTA:
munkahely, hivatalnak, hó és nap, óra, perc

PREGHIAMO COMUNICARCI TELEGRAFICAMENTE SUA DECISIONE PER TITOLO
VOLUME ESTETICA = BONCHIO EDITORI RIUNITI +

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

570KT-4 13 15

Roma, 8 maggio 1958 /n.p.985

19468-197/13

Georg Lukacs
Belgrad RKP 2 V. EM. 5
Budapest V

Caro compagno Lukacs,

sono vivamente spiacente che non vi siano giunte ancora le copie dei vostri Prolegomeni, copie che sono state spedite nel novembre 1958 e, dopo una vostra lettera in cui mi informavate di non averle ricevute, nel marzo 1958. Ho provveduto comunque ad inviarne delle altre.

Per quanto riguarda la vostra proposta di trasmettere all'editore Einaudi i diritti della vostra Estetica, debbo dire che essa mi mette in grave imbarazzo: da una parte mi dispiacerebbe infatti, proprio per la stima e l'affetto che tutti noi abbiamo per voi e la vostra opera, opporre un rifiuto alla vostra proposta; d'altra parte il rinunciare ad un'opera come la vostra, che attendiamo da tempo e che sappiamo sarà motivo di onore e di prestigio per la nostra casa editrice, sarebbe non meno doloroso.

Io credo tuttavia che potremmo trovare una soluzione soddisfacente per entrambi: gli Editori Riuniti potrebbero cioè concedere ad Einaudi di pubblicare l'Estetica nelle opere complete che questo editore intende preparare, due anni dopo avvenuta la pubblicazione della nostra edizione. Mi sembra che così si verrebbe incontro sia all'esigenza dell'editore Einaudi di pubblicare integralmente la vostra opera (noi potremmo cedergli anche i diritti per la riedizione dei vostri saggi sulla letteratura sovietica, da noi pubblicati per la prima volta in Italia) sia a quella degli Editori Riuniti di non rinunciare ad avere nelle loro collane un'opera di tale rilievo nella letteratura marxista del nostro tempo.

Spero che tale proposta sia di vostro gradimento e che comprenderete i motivi che ci hanno indotto a sostenerla.

In attesa di vostre notizie vi prego di gradire i migliori e più affettuosi saluti miei e dei miei collaboratori.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

(Roberto Bonchio)

Bonchio.

Roma, 9 luglio 1958 /n.p.1004

CC428-197/17

Georg Lukacs

Budapest V

Belgrad RKP 2 V.EM. 5

Caro compagno Lukacs,

vi ringraziamo per aver acceduto alla nostra proposta
relativa all'Estetica.

Vi abbiamo inviato oggi stesso quanto richiesto.

Potrete indicarci, sia pure approssimativamente, il
periodo nel quale ritenete di terminare il primo volume?

Con molti cordiali saluti.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

(Roberto Bonchio)

Bonchio



gli Editori Riuniti augurano un felice
1959

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Roberto Bonchi

Bozzetto di Maiakovski per Mistero Buffo (dal IV Volume delle Opere complete di V. V. Maiakovski)

Bonchio
Editori Riuniti

Lapszám: 159733

TÁVIRAT

1977-1978 20



FELADÓ:

A távirat osztálya: Felvevő hivatal: Pénztári szám: Szó: Nap: Óra, perc: Hivatalos megjegyzések:

HN58 ROMA 68875 14 26 1700 =

Cím:

LUKACS BELGRAD RKP 2
VEM 5 BUDAPEST =



Előkészítette:	Díjazta:	Ft	f

FELVETTE:

munkahely, hivataltól, hó és nap, óra, perc

ROM 4/26 2020 =

TOVÁBBÍTOTTA:

munkahely, hivatalnak, hó és nap, óra, perc

ATTENDIAMO INVIO SUO MANOSCRITTO EDITORI RIUNITI =
BONCHIO +

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

2048

POSTA

60 APR 26 2115

MAGYA

TIENNI MOI TITO MOO NYOSORI ILO OTI ILOI KIDATI =

POK 1350 1000

MOI NYOSORI =
TIENNI MOI TITO MOO NYOSORI ILO OTI ILOI KIDATI =

TIENNI MOI TITO MOO NYOSORI ILO OTI ILOI KIDATI =

Roma 27 giugno 1960

Ns. rif. 1460/RB/af

14428-197/22

Caro compagno Lukacs,

non ho ancora ricevuto i primi cinque capitoli dell'Estetica ai quali accennava nella sua lettera di maggio. Le sarò grato se potrà farmi sapere qualcosa.

Con i migliori auguri di buon lavoro.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

(Roberto Bonchio)

Bonchio

Übersetzungen
im
Englische
etc.

ER



gli Editori Riuniti augurano un felice 1961

Roberto Bonadio

Illustrazione di Renato Guttuso dal I volume delle « Opere di Nazim Hikmet »

Editori Riuniti Via dei Frentani 4-6

Editori Riuniti s. p. a.

R o m a

Via dei Frentani, 4 - 6

Roma li, 25 settembre 1961

44428-197/24

Sig.

Gyorgy Lukács

Belgrad RKP, 2 - VEM 5

B U D A P E S T

Caro Lukács,

il nostro comune amico Cases mi ha scritto e telefonato più volte sollecitando la cessione dei diritti per l'edizione italiana della sua Estetica all'editore Einaudi. Cases mi ha confermato il suo accordo a tale cessione.

Pur con rammarico la nostra casa editrice, al fine di agevolare Einaudi nella progettata iniziativa di fare le sue opere complete, ha aderito alla richiesta sua^e/dell'editore torinese. Con la presente essa lo fende libero dagli impegni assunti con il contratto del 2 maggio 1956: gli Editori Riuniti concluderanno quindi un accordo con Einaudi per regolare il passaggio di contratto.

Nella speranza di poterla nuovamente incontrare, la prego di gradire i miei migliori auguri per lei e la sua compagna.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

p. Editori Riuniti S.p.A.


il Consigliere Delegato

Roberto Bonchi



Dal volume
Le miniature indiane
(Scuola Mogol),
edito per le
strenne 1961.



Editori Riuniti S.p.a.  Roma, Via dei Frentani, 4

Roberto Zucchi

Gli Editori Riuniti augurano un felice 1962

Editori Riuniti s. p. a.

Roma

Via dei Frentani, 4

Roma li, 12.6.1962

CAV 28-197/27

Georg LUKACS
Belgrád RKP. 2 V. EM. 5

BUDAPEST V

Caro Lukács,

ho provveduto ad inviare il volume desiderato al signor
Di Prisco.

Colgo l'occasione per salutarla con profonda stima ed af-
fetto e mi auguro di poter presto leggere la sua nuova
opera.

La prego di scrivermi per qualsiasi cosa lei avesse biso-
gno in Italia.

Molti cordiali saluti

EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato

(Roberto Bonchio)

Roberto Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Editori Riuniti s. p. a.

Roma

Via dei Frentani, 4

Roma li, 26/7/1962

Dr.
Gerog Lukàcs
Belgràd RKP. 2 V.EM.5

BUDAPEST V

Caro Lukàcs,

le invio a parte la stampa di Piero della Francesca che mi ha richiesto.

Mi auguro vivamente che sia la qualità che il formato siano di suo gradimento: in Italia non esiste un formato più grande, essendo la stampa eseguita direttamente sull'originale.

La prego di gradire, caro Lukàcs, i miei più sentiti e cordiali saluti.

NTA FIL. INT.
Lukács Arch.

EDITORI RIUNITI s.p.a.

Il Consigliere Delegato
(Roberto Bonchio)

Roberto Bonchio

Editori Riuniti s.p.a
Roma
Via dei Prentani 4.

Roma li, 26/7/1962

Dr.
Gerog /!/
Lukács
Belgrád RKP.2.V.EM.5.
Budapest V.

Caro Lukács,

le invio a parte la stampa die Piero della Francesca che mi ha richiesto.

Mi auguro vivamente che sia la qualita che il formato siano di suo gradimento: in Italia non esiste un formato piu grande, essendo la stampa eseguita direttamente sull'originale.

La prego di gradire, caro Lukács, i miei ~~xx~~ piu sentiti e cordiali saluti

Editori Riuniti s.p.a.
Il
Consigliere Delegato
(Roberto Bonchio) aláirással

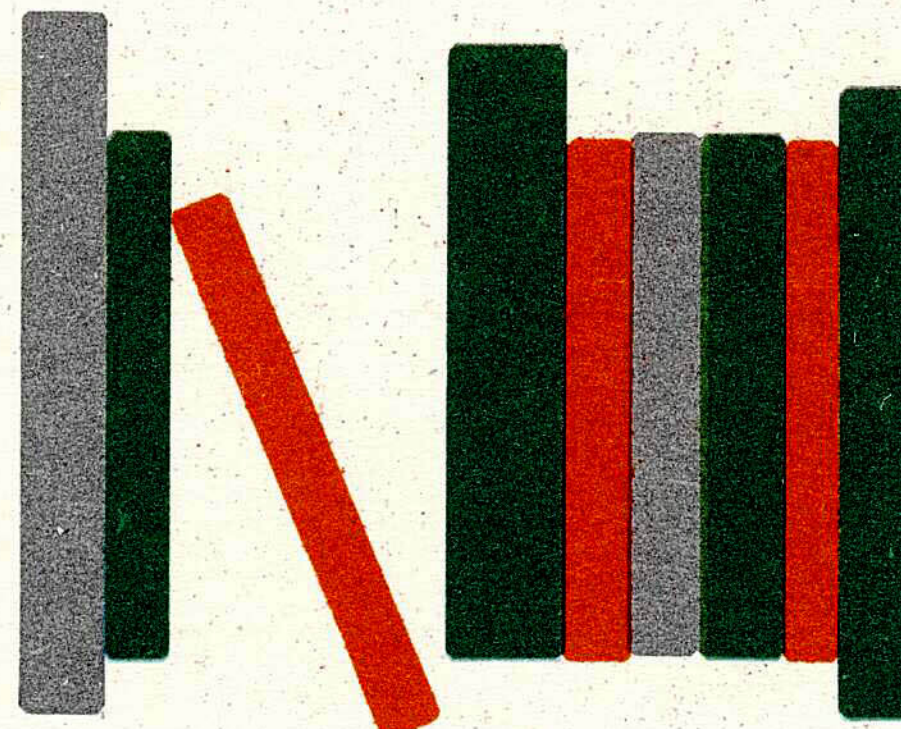
LL468-147132

Gli **EDITORI RIUNITI** augurano un sereno e felice anno

Roma

Via dei Frontani 4

Roberto Bruchio



1963

jan 9. előtt

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Editori Riuniti - Via dei Frentani, 4^E - Roma

Dr.
Georg Lukacks
Belgrad RKP 2, V.EM.5
BUDAPEST, V

CAV 68-197/34

Roma, 5 novembre 1963

Caro Lukacks,

vorremmo pubblicare nella nostra collana "Nuova biblioteca di cultura", di cui le invio a parte gli ultimi volumi usciti, il suo Storia e coscienza di classe.

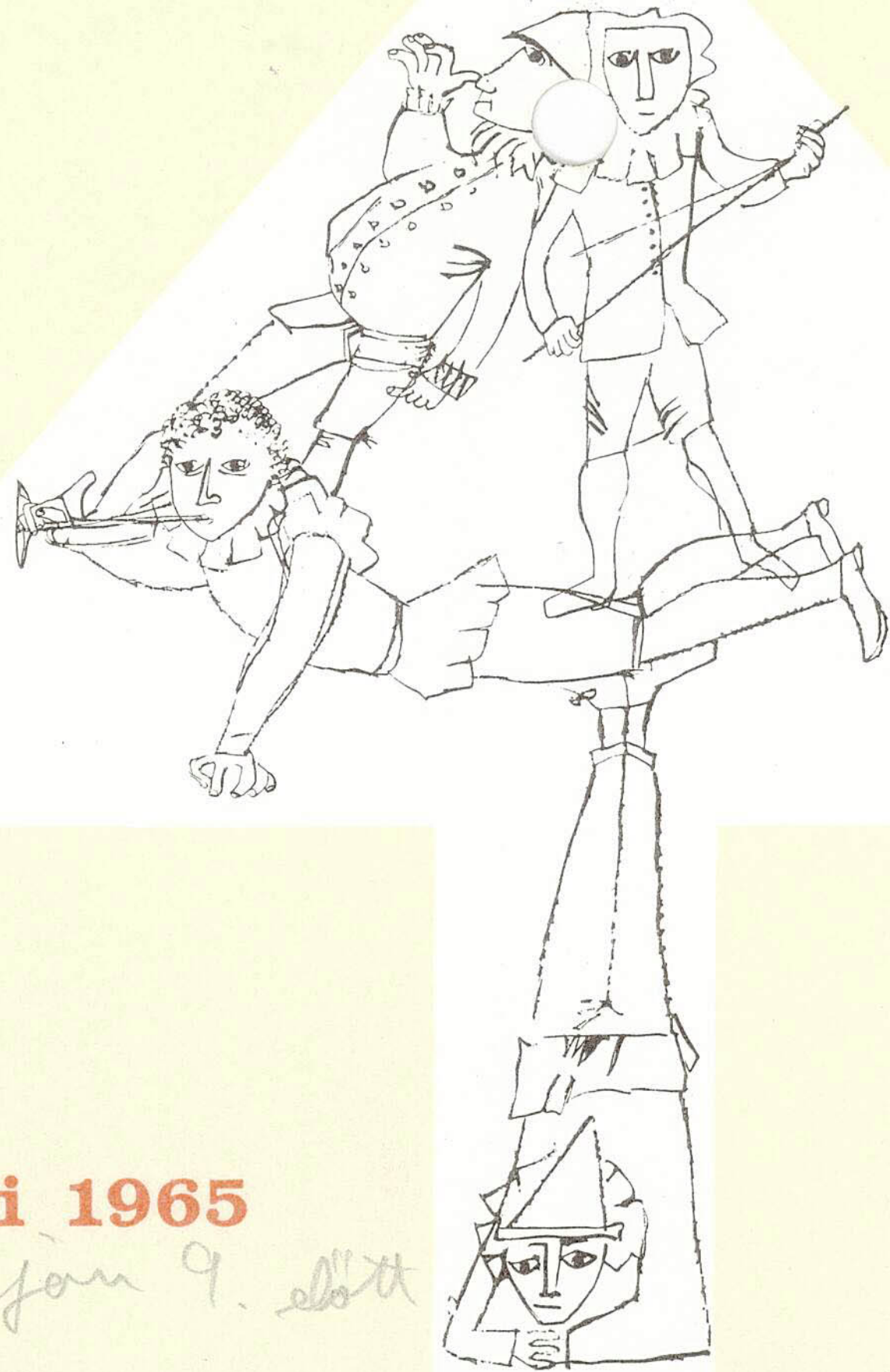
Le sarei grato perciò se volesse informarmi sulla situazione dei diritti del volume in Italia e, nell'eventualità che fossero liberi, di autorizzarmi ad inviarle una proposta di contratto.

Ricordandola sempre con stima ed affetto la saluto cordialmente.

(Roberto Bonchio)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Roberto Bonchio



Ben Shahn

10408-197/39

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Roberto Banchi

Auguri 1965

Jan 9. 1965

Editori Riuniti - Via dei Frentani, 4^e - Roma

1966

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Roberto Bonchio
consigliere delegato ~~Editori Riuniti~~ s.p.a.

*4ra via lt' angini' via il mur.
anno*



Roma, Via dei Frentani, 4-e - Tel. 4951952

*jan 13.
elott*

Editori Riuniti

Via dei Frontinari 4^e

Roma

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Dal volume
Il gotico internazionale in Italia
di Liana Castelfranchi Vegas
Editori Riuniti

Con i migliori auguri
per un felice 1967

Roberto Barchi

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Auguri 1967

Jan Melbott

Editori Riuniti
Via dei Frentani, 4
Roma



Roma, 22 giugno 1968

Georg Lukacs
Belgrad RKP2, V.EM.5
Budapest, V
Ungheria

Caro compagno Lukacs,

mi scusi, in primo luogo, se soltanto ora provvedo a sistemare la questione dei contratti per la sua Letteratura sovietica e i suoi Prolegomeni ad una estetica marxista. La nostra casa editrice è infatti passata, negli scorsi anni, attraverso difficili vicende economiche; e solo ora, quindi, ci è possibile far fronte ai nostri impegni.

Per quel che riguarda i Prolegomeni, il contratto è limitato all'edizione dell'opera da noi apparsa qualche anno fa: non è comprensivo quindi di tutta l'Estetica per la quale, come lei ricorderà, cedemmo dietro sua indicazione - e con nostro grande rammarico - la sua autorizzazione per l'edizione italiana ad Einaudi.

Abbiamo provveduto a versare il dovuto - lire italiane 312= mila 320 - all'Ufficio dei diritti d'autore ungherese, secondo quanto ci aveva indicato nella sua precedente lettera. Le sarò grato se potrà rinviarmi una copia dei contratti firmati.

Pregandola ancora vivamente di scusarci, la saluto cordialmente.

(Roberto Bonchio)

Roberto Bonchio

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Megevelandua. Szervés elhatalm

Roma, 11 novembre 1968

Géorg Lukacs
Belgrad RKP 2 - V.EM.5
Budapest, V
Ungheria

Caro Lukacs,

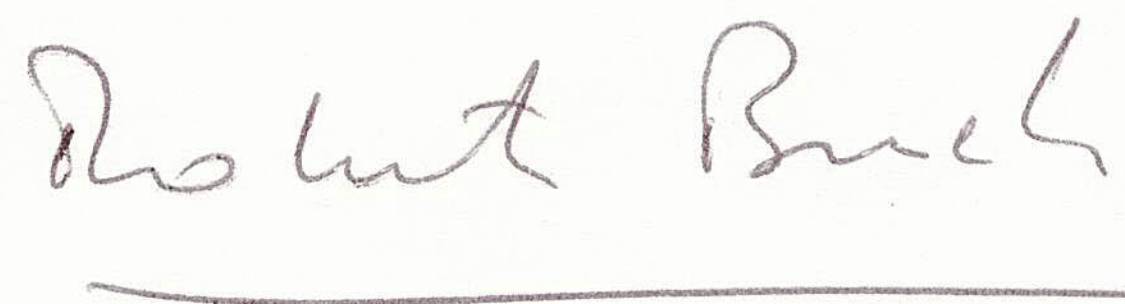
le invio le prime copie di "Il marxismo nella coesistenza".
Come vedrà nel volume non è stato possibile inserire la
sua intervista alla televisione di Amburgo, essendosi il dr.
Stern, al quale ci eravamo rivolti, rifiutato di inviarci il
testo.

Le accludo anche due copie del contratto pregandola di rin-
viarcene una firmata.

Sono molto lieto di poter riprendere la nostra collaborazio-
ne e mi auguro di poter presto pubblicare altri suoi scrit-
ti. Ogni sua indicazione in proposito mi sarà preziosa.

Con i migliori saluti

Roberto Bonchio



MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Editori Riuniti

Il consigliere delegato

ER

megválaszolatlan

00198 Roma - Viale Regina Margherita, 290 - Tel. 860047

Roma, 10 dicembre 1968

Prof. Georg Lukacs
Belgrad RKP. 2 V.EM. 5
Budapest V
Ungheria

Caro Lukacs,

la ringrazio vivamente per le notizie che mi dà circa il suo nuovo volume e desidero esprimerle la soddisfazione della nostra casa editrice per la preziosa collaborazione da lei accordataci.

Le accludo il contratto, in due copie, per "Sozialismus und Demokratisierung".

Con viva cordialità

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

(Roberto Bonchio)

Roberto Bonchio

Roma, 9 settembre 1970

Gyorgy Lukács
Belgrad RKP2 - V. EM. 5
Budapest, V
Ungheria

Caro Lukács,

le invio il contratto per il volume da lei concordato con il compagno Benedetti.

L'opera, che è già in bozze, verrà pubblicata nei prossimi mesi.

Ringraziandola ancora una volta per la sua preziosa, amichevole collaborazione, le invio i miei più cordiali saluti.

(Roberto Bonchio)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Roberto Bonchio

Mezzolana

1971

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

ROBERTO BONCHIO
CONSIGLIERE ~~DELEGATO~~ EDITORI RIUNITI S. P. A.

*con molti cordiali auguri
per il nuovo anno*

00198 ROMA - VIALE REGINA MARGHERITA, 290

TEL. 860047

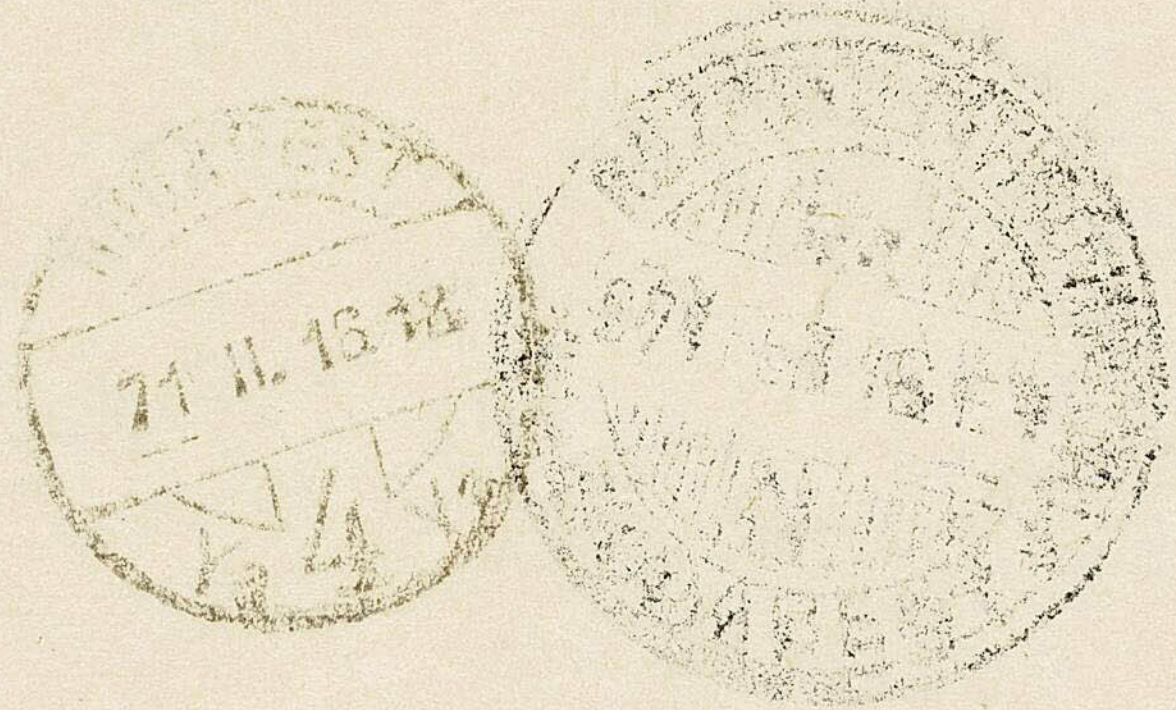
~~coll 200~~

TAVIRAT

687

nnnn

zczo rbp129 ftc057 gLL8138bdp
hubu co itrm 023
roma 199/d 23 16 1145



georg Lukacs belgrad rkp 2 vem 5
budapest

Handwritten notes in blue and red ink:
A circled blue number '1635' with a checkmark.
Red numbers '1640' and '1635' written vertically.

ringraziola proposta scritti davis stop editori riuniti
daccordo
stop pregola inviare subito testi
roberto bonchio

ATA FIL. INT.
Lukács Arch.